



2.2/2014

DODATOK č. 2
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0220/45

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Pavol Pavlis**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Štefanovičová**
sídlo : 951 15 Štefanovičová 75, Slovenská republika
konajúci : **Ing. Viera Kurucová**, starosta
Ing. Zuzana Žideková, splnomocnenec
IČO : 31 197 566
DIČ : 2121355380
banka : Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK12 5600 0000 0008 1445 6007
číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK12 5600 0000 0008 1445 6007
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 16.1.2013, evidovanej pod číslom: KaHR-22VS-1001/0220/45 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Článok 3 odsek 3.1 Zmluvy o NFP sa mení nasledovne:

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

1.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu predstavuje 149 034,85 EUR (slovom jednoštyridsaťdeväťtisíctridsaťštyri 85/100 eur),
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu Aktivít Projektu predstavujú sumu 149 034,85 EUR (slovom jednoštyridsaťdeväťtisíctridsaťštyri 85/100 eur),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky 141 583,11 EUR (slovom jednoštyridsaťjedentisícpäťstoosemdesiattri 11/100 eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
- d) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu Finančnej medzery vo výške 0,00 EUR (slovom nula eur).

1.1.2 **Príloha č. 2** Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 **Príloha č. 6** Zmluvy „Rozpočet Projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu oboch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 25. SEP. 2014

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA

Pečiatka:

REGIONÁLNA AGENCIÁ
PRO INOVÁČNU
ENERGETICKÚ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1500

Za Prijímateľa v *M. Fawcettová*, dňa: 9. 10. 2014

Podpis: **Ing. Viera Kuručová**, starosta

Podpis: *Židehom* **Ing. Zuzana Žideková**, splnomocnenec

Pečiatka:



Prílohy:

Príloha č. 2 „Predmet podpory NFP“

Príloha č. 6 „Rozpočet Projektu“

8

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia obce Štefanovičová	
Kód ITMS	25120220220	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolu financovaný z	ERDF	
Prioritná os	2 Energetika	
Opatrenie	2.2 - Budovanie a modernizácia osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
verejná správa	100	vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Nitra
Obec	Štefanovičová

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zníženie energetickej náročnosti nákladov na prevádzku verejného osvetlenia a zároveň skvalitnenie života v obci pomocou modernizácie verejného osvetlenia
Špecifický cieľ projektu 1	Dodržanie normy STN EN 13201 1-3 a požiadaviek výzvy na osvetlenie komunikácií doplnením 75 ks svietidiel
Špecifický cieľ projektu 2	Dosiahnuť úspory energie vo výške 33,77 GJ/rok
Špecifický cieľ projektu 3	Výmena 63 ks existujúcich svietidiel za svietidlá splňajúce minimálne alebo nulové emisie do horného polpriestoru – s plochým sklom a krytie minimálne IP 65
Špecifický cieľ projektu 4	Zníženie nákladov na elektrickú energiu o 39,52 %

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0	2014	63	2015
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0	2015	168,86	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok						

Dopad							
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity							
Výsledok							
Dopad							
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí							
Výsledok							
Dopad							

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Výkopové práce	Počet vymenených svietidiel	počet	63
2	Demontáž starého svetelného miesta			
3	Základy			
4	Stožiare			
5	Výložníky			
6	Káble a vodiče			
7	Materiál pre vzdušné vedenie			
8	Svietidlá a príslušenstvo			
9	Svetelné zdroje			
10	Inžinierske, projekčné a revízne práce			
11	Rozvádzače			

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Výkopové práce	09/2014	06/2015
Demontáž starého svetelného miesta	09/2014	06/2015
Základy	09/2014	06/2015
Stožiare	09/2014	06/2015
Výložníky	09/2014	06/2015
Káble a vodiče	09/2014	06/2015
Materiál pre vzdušné vedenie	09/2014	06/2015
Svietidlá a príslušenstvo	09/2014	06/2015
Svetelné zdroje	09/2014	06/2015
Inžinierske, projekčné a revízne práce	09/2014	06/2015
Rozvádzače	09/2014	06/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09/2014	06/2015
Publicita a informovanosť	09/2014	06/2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	9 034,86	0,00	9 034,86	Výkopové práce
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	6 795,36	0,00	6 795,36	Demontáž starého svetelného miesta
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	3 948,00	0,00	3 948,00	Základy
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	11 567,40	0,00	11 567,40	Stožiare
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	3 778,03	0,00	3 778,03	Výložníky
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	22 484,09	0,00	22 484,09	Káble a vodiče
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	9 196,25	0,00	9 196,25	Materiál pre vzdušné vedenie
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	35 015,40	0,00	35 015,40	Svietidlá a príslušenstvo
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	1 819,98	0,00	1 819,98	Svetelné zdroje
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	1 039,79	0,00	1 039,79	Inžinierske, projekčné a revízne práce
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	44 355,69	0,00	44 355,69	Rozvádzače
CELKOVO	149 034,85	0,00	149 034,85	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Výkopové práce	9 034,86	0,00	9 034,86
2 Demontáž starého svetelného miesta	6 795,36	0,00	6 795,36
3 Základy	3 948,00	0,00	3 948,00
4 Stožiare	11 567,40	0,00	11 567,40
5 Výložníky	3 778,03	0,00	3 778,03
6 Káble a vodiče	22 484,09	0,00	22 484,09
7 Materiál pre vzdušné vedenie	9 196,25	0,00	9 196,25
8 Svetidlá a príslušenstvo	35 015,40	0,00	35 015,40
9 Svetelné zdroje	1 819,98	0,00	1 819,98
10 Inžinierske, projekčné a revízne práce	1 039,79	0,00	1 039,79
11 Rozvádzače	44 355,69	0,00	44 355,69
Podporné aktivity			
Riadenie projektu			
Publicita a informovanosť			
CELKOVO	149 034,85	0,00	149 034,85

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie		
								od	do	
1.	21000004 - Demontáž pouličného svietidla do výšky 10m, likvidácia	ks	11,77	64,00	753,41	753,41	0,00	september 14	jún 15	
2.	21000010 - Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m	ks	11,77	64,00	753,41	753,41	0,00	september 14	jún 15	
3.	21000045 - Demontáž starého, holého vzdušného vedenia VO	m	0,86	6 121,00	5 288,54	5 288,54	0,00	september 14	jún 15	
4.	94600003 - Výkop v zeleň do hĺbky 70 cm, zstrávennie, odvoz výkopku na skládku, pokládka kábla, fólia, piesok, pokládka guľatiny	m	14,57	405,00	5 900,04	5 900,04	0,00	september 14	jún 15	
5.	94600007 - Pretlak - technológiou mikrotunelovaním pod komunikáciou, chránička ø100mm; zaťah kábla a pásoviny FeZn 30x4mm	m	111,60	21,00	2 343,60	2 343,60	0,00	september 14	jún 15	
6.	94600009 - Uzemňovanie vedenie, pásovina FeZn 30x4mm v zemi včl. svoriek, prepojenia, izolácie spojov s FeZn ø=10 mm	m	1,56	466,00	726,96	726,96	0,00	september 14	jún 15	
7.	94600010 - Dodávka Guľatiny FeZn ø=10 mm ² , vrátane podružného materiálu	m	3,06	21,00	64,26	64,26	0,00	september 14	jún 15	
8.	94600017 - Púzdrový základ pre stožiar bezprirubový verejného osvetlenia v ose trasy kábla do výšky 6 m	ks	282,00	14,00	3 948,00	3 948,00	0,00	september 14	jún 15	
9.	34000009 - Stožiar kužeľový zinkovaný výšky 6m, typ STK 60/60/3	ks	216,41	14,00	3 029,71	3 029,71	0,00	september 14	jún 15	
10.	34000025 - Stožiar betónový predpaly výšky 5,5m	ks	588,00	9,00	5 292,00	5 292,00	0,00	september 14	jún 15	
11.	34000040 - Montáž svorkovnice stožiarovej, prípravenie svorkovnice, úprava káblov, montáž do 15 ks vodičov do priemeru 16 mm, montáž polsky, zapojenie vývodu pre svietidlo, uzatvorenie svorkovnice min IP 43.	ks	14,48	14,00	202,78	202,78	0,00	september 14	jún 15	
12.	34000042 - Reflexný pásik - strieborný 3M	ks	0,46	14,00	6,38	6,38	0,00	september 14	jún 15	
13.	34000043 - Označenie stožiara číslom - reflexný podklad, čierne číslo	ks	0,50	137,00	69,05	69,05	0,00	september 14	jún 15	
14.	34000044 - Sarnolepka BL-ESK-B3	ks	0,62	14,00	8,74	8,74	0,00	september 14	jún 15	
15.	34000045 - Sarnolepka uzemňenie	ks	0,53	14,00	7,39	7,39	0,00	september 14	jún 15	
16.	34000059 - Montáž betónového stožiara výšky 8,5m, doprava(z blízkej skládky) a montáž stožiara, osadenie do základu	ks	158,00	9,00	1 404,00	1 404,00	0,00	september 14	jún 15	
17.	34000069 - Stožiarová svorkovnica GURO EKM-2050SK-2DU, 2x10A	ks	36,00	14,00	504,00	504,00	0,00	september 14	jún 15	
18.	34000071 - Reflexný pásik - strieborný 3M na betónový stožiar, šírka 5 cm.	ks	0,48	123,00	59,04	59,04	0,00	september 14	jún 15	
19.	34500023 - Výložník na betónový stožiar 0,5 m, Zn, VB/0,5	ks	21,42	124,00	2 856,08	2 856,08	0,00	september 14	jún 15	
20.	34500031 - Montáž výložníkov do výšky 10 m	ks	9,05	124,00	1 121,95	1 121,95	0,00	september 14	jún 15	
21.	34600001 - Kábel silový mečový CYKY-J 3x1,5	m	1,20	484,00	580,80	580,80	0,00	september 14	jún 15	
22.	34600008 - Kábel silový mečový CYKY-J 4x10	m	4,38	554,00	2 426,52	2 426,52	0,00	september 14	jún 15	
23.	34600009 - Kábel silový s plastovou izoláciou AYKY-J 4x35	m	3,88	40,00	155,04	155,04	0,00	september 14	jún 15	
24.	34600024 - Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 2,5 mm ²	ks	0,78	580,00	452,40	452,40	0,00	september 14	jún 15	
25.	34600025 - Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 16 mm ²	ks	1,14	112,00	127,88	127,88	0,00	september 14	jún 15	
26.	34600063 - Montáž vzdušného vedenia	m	1,81	6 565,00	11 895,78	11 895,78	0,00	september 14	jún 15	
27.	34600072 - Kábel silový, závesný, samonosný NFA2X, 2x16	m	0,72	3 762,00	2 708,64	2 708,64	0,00	september 14	jún 15	
28.	34600073 - Kábel silový, závesný, samonosný NFA2X, 4x16	m	1,48	2 803,00	4 137,23	4 137,23	0,00	september 14	jún 15	
29.	34700007 - Univerzálna nosná svorka 502B s konzolou	ks	5,47	151,00	826,27	826,27	0,00	september 14	jún 15	
30.	34700009 - Prepichovacia svorka na izolované vedenie, stredná 5210/3, 4-35mm ²	ks	7,63	263,00	2 007,22	2 007,22	0,00	september 14	jún 15	
31.	34700021 - Montáž svorky vzdušného vedenia	ks	3,49	248,00	866,02	866,02	0,00	september 14	jún 15	
32.	34700022 - Univerzálna nosná svorka, typ: 5034. Rozsah uchytienia izolovaných vodičov (mm ²): 2x16 až 4x120	ks	19,99	7,00	139,94	139,94	0,00	september 14	jún 15	
33.	34700023 - Záves(strešňová objímka s hákom) pre nosnú svorku na betónový stožiar NN vedenia	ks	37,20	144,00	5 356,80	5 356,80	0,00	september 14	jún 15	
34.	40000001 - Čestné svietidlo s plochým sklom, s vysokoučinným fazetovým výstřikovým systémom n=82%, IP 65, pre halogenidovú vysokotlakovú výbojku 50/70 W, 6A poistka, elektronický predradník, na výložník priemeru 80mm	ks	218,40	138,00	30 139,20	30 139,20	0,00	september 14	jún 15	
35.	40000029 - Príruba pre svietidlo GR ø=60mm	ks	16,20	138,00	2 235,60	2 235,60	0,00	september 14	jún 15	
36.	40000031 - Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla pred montážou	ks	0,90	138,00	124,20	124,20	0,00	september 14	jún 15	
37.	40000032 - Montáž pouličného svietidla do výšky 6 m	ks	15,00	14,00	210,00	210,00	0,00	september 14	jún 15	
38.	40000033 - Montáž pouličného svietidla do 10 m	ks	18,60	124,00	2 306,40	2 306,40	0,00	september 14	jún 15	
39.	35100008 - Vysokotlaková halogenidová výbojka 70 W, 6400 lm, 91 lm/W, Ra=80, 15 000 hod.čira, E27, 3000 K, keramický horák	ks	13,20	111,00	1 465,20	1 465,20	0,00	september 14	jún 15	
40.	35100027 - Vysokotlaková halogenidová výbojka 50 W, 50000 lm, 94 lm/W, Ra=80, 12 000 hod.čira, E27, 3000 K, keramický horák	ks	13,14	27,00	354,78	354,78	0,00	september 14	jún 15	
41.	35200002 - Zameranie stožiarov v teréne / sv.bod	ks	20,69	14,00	289,63	289,63	0,00	september 14	jún 15	
42.	35200003 - Východisková revízia stožiara s jedným svietidlom	ks	5,44	136,00	739,30	739,30	0,00	september 14	jún 15	
43.	35200004 - Východisková revízia stožiara s 2 a viac svietidlami	ks	10,86	1,00	10,86	10,86	0,00	september 14	jún 15	
44.	35300006 - RVO 3 vývody, na betónový stožiar, komunikácia, SPP GSM	ks	4 200,00	4,00	16 800,00	16 800,00	0,00	september 14	jún 15	
45.	35300016 - Demontáž rozvádzača na betónovom stožiar	ks	18,11	4,00	72,43	72,43	0,00	september 14	jún 15	
46.	35300032 - Dispečing - softvér pre vizualizáciu dát VO + hardvér + sprostredkovanie systému	ks	3 000,00	1,00	3 000,00	3 000,00	0,00	september 14	jún 15	
47.	35300040 - prípojková skrin SPP 0 na stlp 3xø3A	ks	66,00	4,00	264,00	264,00	0,00	september 14	jún 15	
48.	35300041 - Montáž prípojkového skrine SPP 0, zapojenie	ks	19,11	4,00	72,43	72,43	0,00	september 14	jún 15	
49.	35300056 - Riadiaci čip DC	ks	170,86	138,00	23 551,63	23 551,63	0,00	september 14	jún 15	
50.	35300058 - inštalácia nadiaceho čipu DC do svietidla	ks	2,40	138,00	331,20	331,20	0,00	september 14	jún 15	
51.	35300063 - Montáž RVO na betónový stožiar, zapojenie vetiev, príprava vývodu, revízia, odskúšanie	ks	66,00	4,00	264,00	264,00	0,00	september 14	jún 15	
52.										
Celkom						149 034,85	149 034,85	0,00	september 14	jún 15
Intenzita			95,00%							
NFP			141 583,11 €							